Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Galbūt neveikia elektros tinklo lizdas, į kurį yra įjungtas prietaisas.	Įsitikinkite, kad lizdas veikia.
	Gali būti pažeistas prietaiso laidas.	Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.

Latviešu

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumus no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu produktu www.philips.com/welcome.

1 Ievads

CurlControl ir 25 mm cilindrs dabisku cirtu iegūšanai, aizsargājošs keramisks pārklājums labākai aprūpei un 8 siltuma iestatījumi, kas atbilst jūsu matu tipam, ieveidojiet ērtas, dabiskas lokas un izskateties pievilcīgi bez žāvēšanas. Mēs ceram, ka jums patiks izmantot **CurlControl**.

2 Svarīgi

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā.
- Ja lietojat ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ar ūdeni pildītu trauku tuvumā.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdzīgi kvalificētam personām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un paināta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt un apkopt ierīci bez uzraudzības.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīcei bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Uzmanieties ierīces lietošanas laikā, jo tā var būt ļoti karsta. Satveriet ierīci tikai aiz roktura, jo citas daļas ir karstas, un izvairieties no saskares ar ādu.
- Vienmēr novietojiet ierīci ar statīvu uz karstumizturīgas, stabilas, līdzenas virsmas. Karstais cilindrs nedrīkst saskarties ar virsmu vai citu uzliesmojošu materiālu.
- Raugieties, lai elektrības vads nenonāktu saskarē ar ierīces karstajām detaļām.
- Neļaujiet ierīcei, kad tā ir ieslēgta, nonākt saskarē ar viegli uzliesmojošiem priekšmetiem (piem., dvieli vai drānīņu), kad tā ir karsta.
- Izmantojiet ierīci tikai, lai ieveidotu sausus matus. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Uzglabājiet cilindru tīru un brīvu no putekļiem un matu veidošanas izstrādājumiem, piemēram, putām, lakas un želejas. Nekad neizmantojiet ierīci apvienojumā ar matu veidošanas produktiem.
- Cilindram ir samta pārklājums. Šīs pārklājums var samazināt nodilumu laika gaitā. Tomēr tas neietekmē ierīces darbību.
- Ja ar ierīci ieveido krāsotus matus, cilindrs var nosmērēties. Pirms lietot ierīci mākslīgiem matiem, konsultējieties ar izplatītāju.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificētu personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.
- Neievietojiet atverēs metāla priekšmetus, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Vides aizsardzība

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti.
Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas Savienības direktīva 2012/19/ES.
Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu.
Lūdzu, rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un neutilizējiet vecos produktus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

3 Ieveidojiet matus

Pārliecinieties, ka esat izvēlējies temperatūras režīmu, kas atbilst jūsu matiem. Ja grasāties izmantot matu ieveidotāju pirmo reizi, vienmēr izvēlieties zemāko iestatījumu.

Matu tips	Temperatūras režīms
Raupji, sprogaini, grūti iztaisnojami	Vidējs līdz augsts (iestatījums 4-8)
Smalki, vidēji vai nedaudz viļņaini	Zems līdz vidējs (iestatījums 1-5)
Gaiši, blondi, balināti vai krāsoti	Zems (iestatījums 1-3)

1 Ievietojiet kontaktdakšu elektrības kontaktligzdā.
2 Lai ieslēgtu ierīci, pabīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (8) pozīcijā I.
↳ Ieslēgšanas indikators (7) iedegas un sāk mirgot.
Pagrieziet reostata riteņiti (6), lai izvēlētos vēlamo temperatūras iestatījumu, kā norādīts iepriekš redzamajā tabulā.
↳ Kad ierīce ir gatava lietošanai, indikators (7) pārtrauc mirgot.
3 Pirms sākt ieveidošanu, saķemmējiet matus un sadaliet tos pa šķipsnām. Nospiediet sviru (5) un novietojiet matu šķipsnu starp cilindru (2) un skavu (3).
4 Noslēdziet skavu, atlaižot sviru, un virziet cilindru uz matu galiem.
5 Turiet lokšķeru aukstā gaisa uzgali (1) un rokturi (9) un pēc tam aptiniet matu šķipsnu ap cilindru no matu galiem līdz saknēm.
6 Turiet lokšķeres ar uztītu matu šķipsnu pozīcijā maks. 10 sekundes.

Piezīme

- Nevelciet matu ieveidotāju matu atpūtas laikā, jo varat iztaisnot lokas.

7 Attiniet matu šķipsnu, līdz skavu atkal var atvērt ar sviru
8 Atbrīvojiet ieveidotos matus.
• Lai ieveidotu pārējos matus, atkārtojiet no 3. līdz 8. darbībai.
• Varat ieveidot matus gan no iekšpuses uz ārpusi, gan otrādi.
Pēc lietošanas:
1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz statīva (4), līdz ierīce atdziest. Īpaši ieteicams novietot ierīci uz siltumizturīgas virsmas.
3 Notīriet no cilindra un skavas matus un netīrumus.
4 Notīriet cilindru un skavu ar mitru drānu.
5 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat arī to pakārt aiz cilpiņas (10).

4 Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama ierīces apkope vai informācija, vai palīdzība, lūdzu, apmeklējiet Philips AVENT tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī. Tālruņa numuru skatiet pasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips izplatītāja vai sazinieties ar Philips mājsamniecības ierīču un personīgās higiēnas BV servisa nodaļu.

5 Traucējummeklēšana

Ja matu veidotāja darbībā rodas kļūmes, kuras nevarat novērst, izmantojot turpmāk sniegto informāciju, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Philips servisa centru vai Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Iespējams, ka ir bojāta kontaktligzda, kurai ierīce ir pievienota.	Pārbaudiet, vai kontaktligzda darbojas.
	Iespējams, ir bojāts ierīces elektrības vads.	Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdzīgi kvalificētam personām.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Wstęp

Lokówka CurlControl jest wyposażona w 25-milimetrowy wałek umożliwiający uzyskanie naturalnie wyglądających loków, ochronną powłokę ceramiczną zapewniającą lepszą pielęgnację, a także 8 ustawień temperatury pozwalających dostosować ją do rodzaju włosów. Twórz loki, które łatwo się układają, i zafunduj sobie naturalny, atrakcyjny wygląd bez ryzyka przesuszenia włosów. Życzymy przyjemnego korzystania z lokówki **CurlControl**!

2 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być bardzo gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części są gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podpórce na żaroodpornej, stabilnej, płaskiej powierzchni. Rozgrzany wałek nigdy nie powinien dotykać blatu stolika ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie dopuść do zetknięcia się przewodu zasilającego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Włączone urządzenie trzymaj z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest gorące, nigdy go nie przykrywaj (np. ręcznikiem lub odzieżą).
- Używaj urządzenia na suchych włosach. Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Na bieżąco czyść wałek z kurzu oraz środków do układania włosów (np. pianki, lakieru, żelu). Nigdy nie używaj lokówki w połączeniu z takimi środkami.
- Wałek ma aksamitną powłokę. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Nie wpływa to na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane do włosów farbowanych, wałek może się zabarwić. Jeśli zamierzasz używać urządzenia do sztucznych włosów, najpierw dowiedz się od ich sprzedawcy, czy jest to dopuszczalne.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w otworach urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych (EMF). Bezpieczna obsługa i korzystanie z urządzenia, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, zapewnia bezpieczne użytkowanie urządzenia, według obecnego stanu wiedzy naukowej.

Środowisko

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.
Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE.
Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.
Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

3 Tworzenie loków

Upewnij się, że wybrano temperaturę odpowiednią dla Twoich włosów. Gdy używasz lokówki po raz pierwszy, zawsze wybieraj niskie ustawienie.

Rodzaj włosów	Ustawienie temperatury
Szorstkie, kręcone, trudne do skręcenia	Średnia – wysoka (ustawienia 4–8)
Cienkie, średniej grubości lub lekko wyprostowane	Niska – średnia (ustawienia 1–5)
Jasne, blond, rozjaśniane lub farbowane	Niska (ustawienia 1–3)

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Przesuń wyłącznik (8) do pozycji I, aby włączyć urządzenie.
↳ Wskaźnik zasilania (7) zaświeci się i zacznie migać.
Obróć pokrętło reostatu (6), aby wybrać żądane ustawienie temperatury zgodnie z zalecanymi wartościami podanymi w powyższej tabeli.
↳ Kiedy urządzenie będzie gotowe do użytku, wskaźnik (7) przestanie migać.
3 Przed rozpoczęciem układania loków uczesz włosy i podziel je na małe pasma. Naciśnij dźwignię (5) i umieść pasmo włosów między wałkiem (2) a zaciskiem (3).
4 Zamknij zacisk, zwalniając dźwignię, i przesuń wałek na koniec pasma włosów.
5 Przytrzymaj nienagrzewającą się końcówkę (1) i uchwyt (9) lokówki, a następnie owiń pasmo włosów wokół wałka od końca aż do nasady, obracając lokówkę.
6 Trzymaj lokówkę w tej pozycji przez maksymalnie 10 sekund.

Uwaga

- Nie ciągnij za lokówkę podczas odwijania włosów, aby ich nie wyprostować.

7 Odwijaj pasmo włosów, aż możliwe będzie ponowne otwarcie zacisku za pomocą dźwigni.
8 Puść ułożone pasmo włosów.
• Powtórz czynności od 3 do 8, aby ułożyć resztę włosów.
• Loki można skręcać zarówno od środka na zewnątrz, jak i od zewnątrz do środka — w zależności od upodobań.
Po użyciu:
1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Ustaw urządzenie na podpórce (4) i zaczekaj aż ostygnie. Zaleca się ustawianie urządzenia na powierzchni odpornej na działanie wysokich temperatur.
3 Oczyść wałek i zacisk z włosów i kurzu.
4 Wyczyść wałek i zacisk przy użyciu wilgotnej szmatki.
5 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (10).

4 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju. Lista numerów telefonów znajduje się w ulotce gwarancyjnej. Jeśli w danym kraju nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

5 Rozwiązywanie problemów

Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu z lokówką, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym firmy Philips lub Centrum Obsługi Klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Być może w gniazdku, do którego podłączono urządzenie, nie ma napięcia.	Upewnij się, że w gniazdku jest napięcie.
	Możliwe, że przewód sieciowy urządzenia jest uszkodzony.	Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

1 Introducere

CurlControl dispune de o bară de 25 mm pentru bucle cu aspect natural, înveliș ceramic protector pentru o mai bună îngrijire și 8 setări de căldură pentru a se potrivi tipului dvs. de păr. Creați bucle care sunt ușor de aranjat, arată natural și care vă fac să vă simțiți atrăgătoare fără a usca părul. Sperăm că veți utiliza cu plăcere aparatul dvs. **CurlControl**.

2 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.
- Aveți foarte multă grijă când utilizați aparatul întrucât ar putea fi extrem de fierbinte. Apucați doar mânerul, deoarece celelalte componente sunt fierbinți, și evitați contactul cu pielea.
- Așezați întotdeauna aparatul cu suportul pe o suprafață plată, stabilă, termorezistentă. Bara fierbinte nu trebuie să atingă niciodată suprafața sau alte materiale inflamabile.
- Evitați intrarea în contact a cablului de alimentare cu piesele fierbinți ale aparatului.
- Păstrați aparatul la distanță de obiecte și materiale inflamabile când este pornit.
- Nu acoperiți niciodată aparatul cu ceva (de exemplu un prosop sau un articol vestimentar) când este fierbinte.
- Utilizați aparatul numai pe păr uscat. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Păstrați bara curată și curățați-o de praf și produse pentru coafat precum spumă, spray sau gel. Nu utilizați niciodată aparatul împreună cu produse de coafat.
- Bara are un înveliș din catifea. Acest înveliș se poate uza lent în timp. Totuși, acest lucru nu afectează performanța aparatului.
- Dacă aparatul este utilizat pe păr vopsit, bara se poate păta. Înainte de a-l utiliza pentru păr artificial, consultați întotdeauna distribuitorul.
- Pentru control sau depanare duceți aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situații periculoase pentru utilizator.
- Nu introduceți obiecte metalice în orificii, pentru a evita electrocutarea.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur, conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Mediu

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.
Când simbolul reprezentând un coș de gunoi cu roți tăiat însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene 2012/19/UE.
Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.
Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dvs. vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.

3 Ondulați-vă părul

Asigurați-vă că selectați o setare de temperatură potrivită pentru tipul dvs. de păr. La prima utilizare a aparatului de ondulat părul selectați întotdeauna o setare mai mică.

Tip de păr	Setare de temperatură
Aspru, creț, dificil de ondulat	Medie până la Ridicată (setările 4-8)
Fin, cu textură medie sau ușor îndreptat	Scăzută până la Medie (setările 1-5)
Deschis la culoare, blond, decolorat sau vopsit	Scăzută (setările 1-3)

1 Conectați ștecherul la o priză de alimentare.
2 Glisați comutatorul Pornit/Oprit (8) la I pentru a porni aparatul.
↳ Indicatorul de alimentare (7) se aprinde și începe să clipească.
Rotiți reostatul (6) pentru a selecta setarea de temperatură dorită așa cum se recomandă în tabelul de mai sus.
↳ Când aparatul este gata de utilizare, indicatorul (7) încetează să clipească.
3 Înainte de a începe ondularea, pieptănați părul și împărțiți-l în secțiuni mici. Apăsați pârghia (5) și așezați o șuviță de păr între bară (2) și clemă (3).
4 Închideți clema eliberând pârghia și glisați bara spre vârful părului.
5 Țineți capătul rece (1) și mânerul (9) fierului de ondulat, apoi înfășurați șuvița de păr în jurul barei, de la vârf la rădăcină, rotind ondulatorul.
6 Țineți fierul de ondulat în această poziție timp de max. 10 secunde.

Notă

- Nu trageți de ondulator când desfășurați părul, în caz contrar, puteți îndrepta bucla.

7 Desfășurați șuvița de păr până când puteți redeschide clema cu ajutorul pârghiei.
8 Eliberați părul ondulat.
• Pentru a ondula restul părului, repetați pașii 3 - 8.
• Puteți ondula părul atât din interior către exterior, cât și din exterior către interior, după cum doriți.
După utilizare:
1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2 Așezați-l pe suport (4) până când se răcește. Este recomandat să îl plasați pe o suprafață termorezistentă.
3 Îndepărtați firele de păr și praful de pe bară și clemă.
4 Curățați bara și clema cu o cârpă umedă.
5 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de agățătoare (10).

4 Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul web Philips la adresa www.philips.com sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. Puteți găsi lista cu numere de telefon în broșura de garanție internațională. Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips local sau departamentul de service al Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

5 Depanare

Dacă apar probleme cu acest ondulator pe care nu le puteți rezolva cu ajutorul informațiilor de mai jos, contactați cel mai apropiat centru de service Philips sau Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul nu funcționează deloc.	Probabil că priza electrică la care este conectat aparatul nu funcționează.	Asigurați-vă că priza funcționează.
	Cablul de alimentare este probabil deteriorat.	În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.

Русский

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

1 Введение

Благодаря щипцам CurlControl с корпусом диаметром 25 мм можно создавать локоны, которые будут выглядеть максимально естественно. Прибор имеет защитное керамическое покрытие для бережной укладки и 8 температурных режимов, с помощью которых вы можете выбрать оптимальную температуру для вашего типа волос. Создавайте упругие, естественные и соблазнительные локоны, не пересушивая волосы. Надеемся, что вам понравятся щипцы для завивки **CurlControl**.

2 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.
- Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он может сильно нагреваться. Держите прибор только за ручку, так как остальные части очень горячие. Избегайте контакта с кожей.
- Всегда размещайте прибор с подставкой на термостойкой, устойчивой, плоской поверхности. Горячий конический корпус не должен соприкасаться с поверхностью или другими воспламеняющимися материалами.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими частями прибора.
- Держите включенный прибор в стороне от легковоспламеняющихся объектов и материалов.
- Запрещается покрывать неостывший прибор (например, полотенцем или одеждой).
- Пользуйтесь прибором для укладки только сухих волос. Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Конический корпус следует содержать в чистоте. Очищайте его от пыли, грязи и средств для укладки: муссов, спреев и гелей. Запрещается использовать прибор вместе со средствами для укладки.
- Корпус прибора имеет бархатистое покрытие. Со временем это покрытие может стираться. Это не влияет на работу прибора.
- При использовании прибора на окрашенных волосах на корпусе могут появиться пятна. Прежде чем использовать прибор на искусственных волосах, проконсультируйтесь со специалистами в месте приобретения волос.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.
- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте металлические предметы в отверстия.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор соответствует всем стандартам в области электромагнитных полей (ЭМП). При правильной эксплуатации в соответствии с инструкциями в данном руководстве прибор абсолютно безопасен в использовании, что подтверждается имеющимися на сегодня научными данными.

Защита окружающей среды

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.
Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что оно соответствует директиве Европейского Парламента 2012/19/EU. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

3 Завивка

Всегда устанавливайте температурный режим, наиболее подходящий для вашего типа волос. При первом использовании щипцов для завивки волос необходимо выбрать самый низкий температурный режим.

Тип волос	Температура нагрева
Густые, вьющиеся, непослушные	От средней до высокой (режим 4—8)
Тонкие, нормальные, послушные	От низкой до средней (режим 1—5)
Светлые, обесцвеченные или окрашенные волосы	Низкая (режим 1—3)

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
2 Чтобы включить прибор, установите переключатель питания (8) в положение I.
↳ Индикатор питания (7) загорится и начнет мигать.
Поверните колесико реостата (6), чтобы выбрать необходимый температурный режим, рекомендованный в таблице выше.
↳ Индикатор (7) перестанет мигать, когда прибор будет готов к работе.
3 Перед завивкой расчешите волосы и разделите их на небольшие пряди. Нажмите на рычаг (5) и поместите прядь волос между цилиндрическим корпусом (2) и зажимом (3).
4 Закройте зажим, отпустив рычаг, а затем переместите цилиндрический корпус к концу пряди волос.
5 Возьмитесь за термоизолированный наконечник (1) и за ручку (9) щипцов для завивки и накрутите прядь на цилиндрический корпус до корней волос, поворачивая щипцы.
6 Удерживайте щипцы для завивки в этом положении не дольше 10 секунд.

Примечание

- Не тяните щипцы при раскручивании пряди волос, так как это может привести к выпрямлению локона.

7 Полностью раскрутите прядь и откройте зажим с помощью рычага.
8 Отпустите прядь.
• Повторите шаги 3—8, чтобы завить остальные волосы.
• Волосы можно завивать в любом направлении — и внутрь, и наружу.
После завершения работы
1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Установите его на подставку (4), пока он не остынет. Настоятельно рекомендуем помещать прибор на термостойкую поверхность.
3 Очистите цилиндрический корпус и зажим от волос и пыли.
4 Очистите цилиндрический корпус и зажим влажной тканью.
5 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Также можно подвесить прибор за специальную петлю (10).

4 Гарантия и обслуживание

При необходимости получения информации или в случае неисправности прибора посетите веб-сайт Philips по адресу www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Список телефонных номеров приведен на гарантийном талоне. Если в Вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь к местному дилеру Philips или в Отдел по обслуживанию клиентов подразделения бытовых приборов и средств личного ухода «Philips Domestic Appliances and Personal Care Philips BV».

5 Поиск и устранение неисправностей

Если у Вас возникли проблемы с прибором, и их не удается решить самостоятельно, используя приведенную здесь информацию, обратитесь в ближайший сервисный центр компании Philips или в центр поддержки потребителей Philips Вашей страны.

Проблема	Причина	Возможные решения
Прибор не включается.	Возможно, электророзетка, к которой подключен прибор, неисправна.	Убедитесь, что электророзетка исправна.
	Возможно, поврежден сетевой шнур.	В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.

Slovensky

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Úvod

Kulma CurlControl je vybavená 25 mm valcom na vytváranie prirodzene vyzerajúcich kučier, má ochranný keramický povrch na lepšiu starostlivosť o vlasy a 8 nastavení teploty vhodných podľa typu vašich vlasov. Vytvárajte kučery, ktoré sa jednoducho upravujú, vyzerajú prirodzene a pôsobia príťažlivo, a to bez vysušenia vlasov. Dúfame, že budete mať z používania kulmy **CurlControl** radosť.

2 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenst